

Назва підприємства плавки та проведення операції з обробки: Публічне акціонерне товариство "Запорізький металургійний комбінат "Запоріжсталь"

Name of the facility of melting and processing operations: Public Joint Stock Company "Integrated Iron and Steel Works "Zaporizhstal"

Україна 69008 м.Запоріжжя Південне шосе,72, Тел.: 061-218-33-19

UKRAINE 69008 Zaporizhzhya 72, Pivdenne Shose, Tel.: (+380) 61-218-33-19

Назва країни плавки та операцій з переробки: Україна

Name of the country of melting and processing operations: Ukraine

СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ / QUALITY CERTIFICATE №930777

від / date 27.02.2024

Держувач / consignee

Замовлення комбінату № / Manufacturer's works order

ATS S.A.(POLAND)

Destination country: POLAND

2024100971-0125

Контракт № / Contract

VP-2023/2/1

від/date 12.07.2023

специфікація № 576DAF

по дог.ком./com.contr.191885/2/22/3к

від/date 12.04.2022

Вид свідотства про випробування

Type of inspection document

EN 10204/3.1

Вагон № / Freight car: 94456167	Вид вантажмість / Type of packages	рулони / coils
Контейнер/container LPLU3105589	№№ місць / Packages №	2
Найменування та код товару / Description and code of goods	НД на продукцію; хімсклад / Specification forms and record	
7208.370000 Прокат плоский з вуглецевої сталі гарячекатаний у рулонах, нетравлений	EN 10025-2:2019	
HOT ROLLED COILS	EN 10051:2010	
Маркування продукції: ГАРЯЧЕКАТАНИЙ РУЛОН / HOT ROLLED COILS	специфікація покупця / specification of buye	

Результати випробувань / Result of trial

№ п/ч Item №	№ плавки Heat №	№ партії Batch №	Марка Grade	Категорія Category	Група міцності Group of strength	Розміри, мм Dimensions, mm			Кількість товару Number of goods	Маса, т Mass, tons		
						Товщина Thickness	Ширина Width	Довжина Length		брутто gross	брутто2 gross2	нетто net
1	814129-9	42045-11	S235JR+AR			5,00	1500	РУЛ/COIL	1	15,845		15,830
2	814129-9	42045-10	S235JR+AR			5,00	1500	РУЛ/COIL	1	15,855		15,840
Разом:										31,700		31,670



Даними цього сертифікату підтверджується, що продукція випробувана і відповідає стандартам якості, діючим в Україні, технічним умовам і погодженим умовам замовлення контракту.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this shipping document is in conformity with the standards in the Ukraine, specifications and goods may be expofed.
Продукція вироблена в Україні без використання російської сировини / The product is produced in Ukraine without using russian raw materials.

№ п/ч Item №	№ позиції замовлення Order reference №	Ознака обробки Sign treatment	Шифр кальк. групи Group code	Форма розкрою Pattern cutting	Якість поверхні Surface quality	Точність прокатки / виготовлення Rolling accuracy / manufacturing	Категорія витяжки Category of drawing	Площинність Flatness	Характер кромки Trim of edge	Гарантія зварювання Weldability	Оздоблення поверхні Surface finish	Інші характеристики Other features
1-2	13	Б/ТРАВЛ	6627			A			НО			

№ п/ч Item №	№ плавки Heat №	Хімічний склад, %										Composition, %						
		C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	As x100	N2 x1000	Al x100	Ti x100	Mo x1000	CEV %	V x1000	B x10000	
1-2	814129-9*	14	42	1.7	30	26	5	1	1		9		0,1	3	0,222	2		

№ п/ч Item №	Механічні і технологічні властивості Mechanical and technological properties																	
	Розміри зразка D.m of specimen		Місце відб.пр. Sample Location	Напрямок відб.пр. Dir. of test pі	Тимчасовий опір Tensile strength	Гранична плинність Yield point	Відносне подовження Elongation	Вигин Bend	Твердість Hardness	Глибина сферич. лунки Erickson	Ударна в'язкість Impact toughness			Номер зерна фериту Grain size	Декарбонізація Decarburization	Шорсткість Roughness (RA)	Цементит Cementite	Метод випробувань Testing method
	Товщина Thickness	Ширина Width									KCU	KCV	Після механічного старіння After mech. ageing					
	mm	mm																
	S	T																
1-2	5.00	1500	S	T	382,0	235,0	35,0										руйн	
	5.00	1500	S	T	378,0	245,0	33,0										руйн	

"S-початок смуги/strip start; E-кінець смуги/strip end; L-поздовжнє/longitudinal; T-поперечнє/Transverse"

19
1922-CPR-0563

ПРИМІТКА: t кінця прокатки:860 t кінця змотування:550 внутр.діам. 750
ЗАУВ.Х/А: плавка з індексом Продута аргоном Розкислена AI ALUMINIUM KILLED

Достовірність сертифікату можна перевірити в реєстрі сертифікатів комбінату, на сайті <http://metinvest.io> шляхом введення номера сертифікату і шифру, розміщеного на зворотньому боці у графі "Штамп,підпис експерта", або шляхом прочитування QR-коду і переходу по прямому посиланню на сайт. В разі виявлення факту підробки сертифікатів просимо Вас повідомити про це на електронну адресу otk@zaporizhstal.com
The authenticity of the certificate can be checked in the register of the plant's certificates on the site <http://metinvest.io> by entering the certificate number and the cipher placed on the reverse side in the "Stamp, expert signature" cell, or by reading the QR code and go to a direct link to the site. In case of detection of the fact of forgery of certificates, we kindly ask you to inform about this to the email address otk@zaporizhstal.com

Даний сертифікат якості підписаний електронним цифровим підписом контролера ВТК. Перевірити валідність документа можна на державному сайті <https://czo.gov.ua/verify>
This quality certificate is signed by the electronic digital signature of the controller of the technical control department. You can check the validity of the document on the state website <https://czo.gov.ua/verify>



Старший контрольний майстер ВТК ІВ Зензугула
3446250204

Назва підприємства плавки та проведення операції з обробки: Публічне акціонерне товариство "Запорізький металургійний комбінат "Запоріжсталь"

Name of the facility of melting and processing operations: Public Joint Stock Company "Integrated Iron and Steel Works "Zaporizhstal"

Україна 69008 м.Запоріжжя Південне шосе,72, Тел.: 061-218-33-19

UKRAINE 69008 Zaporizhzhya 72, Pivdenne Shose, Tel.: (+380) 61-218-33-19

Назва країни плавки та операцій з переробки: Україна

Name of the country of melting and processing operations: Ukraine

СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ / QUALITY CERTIFICATE №930762

від / date 25.02.2024

Одержувач / consignee

Замовлення комбінату № / Manufacturer's works order

ATS S.A.(POLAND)

2024100971-0125

Destination country: POLAND

Контракт № / Contract

VP-2023/2/1

від/date 12.07.2023

специфікація № 576DAF

по дог.ком./com.contr.191885/2/22/3к

від/date 12.04.2022

Вид свідчення про випробування

Type of inspection document

EN 10204/3.1

Вагон № / Freight car: 90975442	Вид вантажмість / Type of packages	рулони / coils
Контейнер/container LPLU3600962	№№ мість / Packages №	2
Найменування та код товару / Description and code of goods	НД на продукцію; хімсклад / Specification forms and record	
7208.370000 Прокат плоский з вуглецевої сталі гарячекатаний у	EN 10025-2:2019	
рулонах, нетравлений	EN 10051:2010	
HOT ROLLED COILS	специфікація покупця / specification of buye	
Маркування продукції: ГАРЯЧЕКАТАНИЙ РУЛОН / HOT ROLLED COILS		

Результати випробувань / Result of trial

№ п/п Item №	№ плавки Heat №	№ партії Batch №	Марка Grade	Категорія Category	Група міцності Group of strength	Розміри, мм Dimensions, mm			Кількість товару Number of goods	Маса, т Mass, tons		
						Товщина Thickness	Ширина Width	Довжина Length		брутто gross	брутто2 gross2	нетто net
1	824126-9	42018-2	S235JR+AR			5,00	1500	РУЛ/COIL	1	15,235		15,220
2	824126-9	42018-3	S235JR+AR			5,00	1500	РУЛ/COIL	1	15,065		15,050
Разом:										30,300		30,270

Даними цього сертифікату підтверджується, що продукція випробувана і відповідає стандартам якості, діючим в Україні, технічним умовам і погодженим умовам замовлення контракту.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this shipping document is in conformity with the standards in the Ukraine, specifications and goods may be expofed.
Продукція вироблена в Україні без використання російської сировини / The product is produced in Ukraine without using russian raw materials.

№ п/ч Item №	№ позиції замовлення Order reference №	Ознака обробки Sign treatment	Шифр кальк. групи Group code	Форма розкрою Pattern cutting	Якість поверхні Surface quality	Точність прокатки / виготовлення Rolling accuracy / manufacturing	Категорія втяжки Category of drawing	Площиність Flatness	Характер кромки Trim of edge	Гарантія зварювання Weldability	Оздоблення поверхні Surface finish	Інші характеристики Other features
1-2	13	Б/ТРАВЛІ	6627			А			НО			

№ п/ч Item №	№ плавки Heat №	Хімічний склад, %										Composition, %						
		C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	As x100	N2 x1000	Al x100	Ti x100	Mo x1000	CEV %	V x1000	B x10000	
1-2	824126-9*	12	38	1.9	29	24	4	2	1		9		0,1	4	0.195	2		

№ п/ч Item №	Механічні і технологічні властивості Mechanical and technological properties																	Номер зерна фериту Grain size	Декарбонізація Decarburization	Шорсткість Roughness (RA)	Цементит Cementite	Метод випробувань Testing method
	Розміри зразка D.m of specimen		Місце відб.пр. Sample Location Напрямок відб.пр. Dir. of test dir	Тимчасовий опір Tensile strength	Гранична плинність Yield point	Відносне подовження Elongation	Вигин Bend	Твердість Hardness	Глибина сферич. лунки Erickson	Ударна в'язкість Impact toughness												
										KCU	KCV	Після механічного старіння After mech. ageing										
	mm	t											кгс*м/см2	t	кгс*м/см2	t	кгс*м/см2					
	Товщина Thickness	Ширина Width								S,E,L,T	MPa	MPa	%				mm					
1-2	5.00	1500	S	T	368,0	250,0	33,0															
	5.00	1500	S	T	378,0	255,0	36,0															

"S-початок смуги/strip start; E-кінець смуги/strip end; L-подовжнє/longitudinal; T-поперечне/Transverse"



ПРИМІТКА: t кінця прокатки:870 t кінця змотування:540 внутр.діам. 750
ЗАУВ.Х/А: плавка з індексом Продута аргоном Розкислена Al ALUMINIUM KILLED

Достовірність сертифікату можна перевірити в реєстрі сертифікатів комбінату, на сайті <http://metinvest.io> шляхом введення номера сертифікату і шифру, розміщеного на зворотньому боці у графі "Штамп, підпис експерта", або шляхом прочитування QR-коду і переходу по прямому посиланню на сайт. В разі виявлення факту підробки сертифікатів просимо Вас повідомити про це на електронну адресу otk@zaporizhstal.com

The authenticity of the certificate can be checked in the register of the plant's certificates on the site <http://metinvest.io> by entering the certificate number and the cipher placed on the reverse side in the "Stamp, expert signature" cell, or by reading the QR code and go to a direct link to the site. In case of detection of the fact of forgery of certificates, we kindly ask you to inform about this to the email address otk@zaporizhstal.com



Штамп, підпис відповідальної особи
Stamp, signature of the person in charge



Старший контрольний майстер ВТК і В Залізнична

4563240254

Даний сертифікат якості підписаний електронним цифровим підписом контролера ВТК. Перевірити валідність документа можна на державному сайті <https://czo.gov.ua/verify>
This quality certificate is signed by the electronic digital signature of the controller of the technical control department. You can check the validity of the document on the state website <https://czo.gov.ua/verify>